



EDGE1: SICUREZZA IN APERTURA

IT **EDGE2: SICUREZZA IN CHIUSURA**

Collegare un bordo sensibile o altro dispositivo che, attivandosi durante l'apertura, comanda l'inversione del cancello.

Questo ingresso può essere configurato impostando la funzione di programmazione S_o per collegare:

- bordi sensibili con contatto NC ($S_o = nC$) - default-
- bordi sensibili resistivi 8.2 k Ω ($S_o = rE$)

Collegare un bordo sensibile o altro dispositivo che, attivandosi durante la chiusura, comanda l'inversione del cancello.

Questo ingresso può essere configurato impostando la funzione di programmazione S_c per collegare:

- bordi sensibili con contatto NC ($S_c = nC$) - default-
- bordi sensibili resistivi 8.2 k Ω ($S_c = rE$)



NON collegare più di un bordo sensibile resistivo su ciascun ingresso configurato rE

led EDGE1

led EDGE2

acceso sicurezza in apertura NON attiva
spento sicurezza in apertura attiva

acceso sicurezza in chiusura NON attiva
spento sicurezza in chiusura attiva

EDGE1: SAFETY IN OPENING

EN **EDGE2: SAFETY IN CLOSING**

Connect a sensitive edge or another device that, when activated during opening, causes the gate to reverse.

This input can be configured by setting programming function S_o to connect:

- sensitive edges with NC contact ($S_o = nC$) - default-
- resistive sensitive edges 8.2 k Ω ($S_o = rE$)

Connect a sensitive edge or another device that, when activated during closing, causes the gate to reverse.

This input can be configured by setting programming function S_c to connect:

- sensitive edges with NC contact ($S_c = nC$) - default-
- resistive sensitive edges 8.2 k Ω ($S_c = rE$)



DO NOT connect more than one resistive sensitive edge on each configured input rE

led EDGE1

led EDGE2

on safety in opening NOT active
off safety in opening active

on safety in closing NOT active
off safety in closing active

EDGE1 : SÉCURITÉ EN OUVERTURE

FR

EDGE2 : SÉCURITÉ EN FERMETURE

Connecter un bord sensible ou un autre dispositif qui, en s'activant pendant l'ouverture, commande l'inversion du portail.

Cette entrée peut être configurée en réglant la fonction de programmation S_o pour connecter :

- bords sensibles avec contact NC ($S_o = nC$) -par défaut-
- bords sensibles résistifs 8.2 k Ω ($S_o = rE$)



NE PAS connecter plus d'un bord sensible résistif sur chaque entrée configurée rE

LED EDGE1

allumé sécurité en ouverture PAS active
éteint sécurité en ouverture active

Connecter un bord sensible ou un autre dispositif qui, en s'activant pendant la fermeture, commande l'inversion du portail.

Cette entrée peut être configurée en sélectionnant la fonction de programmation S_c pour connecter :

- bords sensibles avec contact NC ($S_c = nC$) -par défaut-
- bords sensibles résistifs 8.2 k Ω ($S_c = rE$)

LED EDGE2

allumé sécurité en fermeture PAS active
éteint sécurité en fermeture active

EDGE1: SICHERHEIT BEIM ÖFFNEN

DE

EDGE2: SICHERHEIT BEIM SCHLIESSEN

Eine Schaltleiste oder eine andere Vorrichtung anschließen, die durch ihre Aktivierung bei der Öffnung die Umkehrung des Tors steuert.

Dieser Eingang kann durch Einstellen der Programmierfunktion S_o konfiguriert werden, um Folgendes anzuschließen:

- Schaltleisten mit NC Kontakt ($S_o = nC$) -Default-
- Sicherheitskontaktleiste 8.2 k Ω ($S_o = rE$)



Schließen Sie an jedem rE konfiguriertem Eingang NUR EINE Sicherheitskontaktleiste an

Eine Schaltleiste oder eine andere Vorrichtung anschließen, die durch ihre Aktivierung bei der Schließung die Umkehrung des Tors steuert.

Dieser Eingang kann durch Einstellen der Programmierfunktion S_c konfiguriert werden, um Folgendes anzuschließen:

- Schaltleisten mit NC Kontakt ($S_c = nC$) -Default-
- Sicherheitskontaktleiste 8.2 k Ω ($S_c = rE$)

LED EDGE2

ein Sicherheit beim Schließen NICHT aktiv
aus Sicherheit beim Schließen aktiv

LED EDGE1

ein Sicherheit beim Öffnen NICHT aktiv
aus Sicherheit beim Öffnen aktiv

EDGE1: SEGURIDAD EN APERTURA

ES

EDGE2: SEGURIDAD EN CIERRE

Conectar un borde sensible u otro dispositivo que, al activarse durante la apertura, envíe el comando de inversión de la cancela.

Esta entrada se puede configurar a través de la función de programación S_o para conectar:

- bordes sensibles con contacto NC ($S_o = nC$) -por defecto-
- bordes sensibles resistivos 8.2 k Ω ($S_o = rE$)



NO conectar más de un borde sensible resistivo en cada entrada configurada rE

led EDGE1

on seguridad en apertura NO activa
off seguridad en apertura activa

Conectar un borde sensible u otro dispositivo que, al activarse durante el cierre, envíe el comando de inversión de la cancela.

Esta entrada se puede configurar a través de la función de programación S_c para conectar:

- bordes sensibles con contacto NC ($S_c = nC$) -por defecto-
- bordes sensibles resistivos 8.2 k Ω ($S_c = rE$)

led EDGE2

on seguridad en cierre NO activa
off seguridad en cierre activa

EDGE1: BEVEILIGING TIJDENS OPENING

NL

EDGE2: BEVEILIGING TIJDENS SLUITING

Verbind een weerstandslijst of een andere voorziening die, indien geactiveerd tijdens de opening, de beweging van de poort omkeert.

Deze ingang kan geconfigureerd worden door de programmeringsfunctie S_o in te stellen voor het verbinden van:

- weerstandslijsten met NC-contact ($S_o = nC$) -default-
- resistieve weerstandslijsten 8.2 k Ω ($S_o = rE$)



Sluit NIET meer dan één weerstandslijst aan op elke rE geconfigureerde ingang

Verbind een weerstandslijst of een andere voorziening die, indien geactiveerd tijdens de sluiting, de beweging van de poort omkeert.

Deze ingang kan geconfigureerd worden door de programmeringsfunctie S_c in te stellen voor het verbinden van:

- weerstandslijsten met NC-contact ($S_c = nC$) -default-
- resistieve weerstandslijsten 8.2 k Ω ($S_c = rE$)

led EDGE2

aan beveiliging tijdens sluiting NIET actief
uit beveiliging tijdens sluiting actief

led EDGE1

aan beveiliging tijdens opening NIET actief
uit beveiliging tijdens opening actief